FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 151
Imp. 1

CINQUIÈME
DU CA

Province de Lueba — District No. 151 Champlain — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de Batiscan — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 6611

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Albert Pothier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Ménage, famille ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account or for wages. Travaillant à son compte ou à gages.	State where person is employed, as "on farm", "in lumber camp", "in foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme ex., "la ferme", "dans un chantier", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie. $	Against accident or sickness. Contre accidents ou maladie. $	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education of son or daughter over 21 years of age at College, Convent or University. Coût de l'instruction en argent du fils ou de la fille âgé de plus de 21 ans au Collège, Couvent ou à l'Université.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
91	86	Richard Semion	Batiscan	M	Chef	M	Août	1842	34	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		H	H	Cn													Can	Can	F			
		" Marie Alfire		F	épouse	M	Mai	1844	46	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Can	Can	F			
		" Arthur	4	M	fils	C	Jan.	1903	8	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		Can	Can	F			
		" Jeanne		F	fille	C	Juillet	1906	4	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		Can	Can	F			
52	87	Massicotte Joseph		M	Chef	M	Mars	1863	54	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2000	H	H	Cn														Can	Can	F			
		" Marie Louise		F	épouse	M	Mai	1872	39	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Can	Can	F			
		" Alexandre		M	fils	C	Août	1893	17	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	1000	H	H	Cn														Can	Can	F			
		" Marie Anne		F	fille	C	Juillet	1894	16	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Can	Can	F			
		" Adrienne		F	fille	C	Juillet	1896	15	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Chs Edouard	15	M	fils	C	Sep	1896	14	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		" Adelard		M	fils	C	Dec	1898	12	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Jean Louis		M	fils	C	Mars	1903	8	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		" Gabrielle		F	fille	C	Mai	1904	7	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		" Ivan		M	fils	C	Mars	1910	1	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			M	M	F			
63	88	Lacasse Cecile		M	Chef	M	Juin	1880	30	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-10	H	Cn	N	Scierie	8		60	7.00								Can	Can	F			
		" Anna		F	épouse	M	Mai	1884	26	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Can	Can	F			
		" Rolland	5	M	fils	C	Fev	1904	7	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Ramea		M	fils	C	Mars	1906	5	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Charretier	2-6-14	H	Cn	N	Arpentage	30		60	300								Can	Can	F			
		" Adeland		M	fils	C	Mai	1910	1	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	2-9-00	H	Cn	N		30		60	180								Can	Can	F			
64	89	Trigman Prosper		M	Chef	M	Avril	1864	43	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier	1-6-25	H	Cn	N	Maisons	40		60	250								Can	Can	F			
		" Antoinette		F	épouse	M	Mai	1872	34	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2000	H	H	Cn														Can	Can	F			
		" Irene	8	F	fille	C	Août	1901	9	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	10	Can	Can	F			
		" George Aug.		M	fils	C	Août	1902	8	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		" Gabrielle		F	fille	C	Août	1904	6	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		5	Can	Can	F			
		" Patrick		M	fils	C	Oct	1906	4	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			M	M	F			
		" Genevieve		F	fille	C	Jan	1910	1	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																								
		" Robert		M	fils	C	Avril	1911	1/2	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																								
65	90	Tendran Wilbrod		M	Chef	M	Jan	1863	47	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Forgeron	6-6-32	H	Cn	N		40		60	330								Can	Can	F			
		" Amanda		F	épouse	M	Mars	1874	37	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Can	Can	F			
		" Rosa	6	F	fille	C	Jan	1896	14	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Cyr		M	fils	C	Avril	1900	11	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		Pare Isidore		M	Chef	M	Mai	1835	76	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Can	Can	F			
		" Eliza		F	Femme	M	Mars	1837	74	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
66	91	Grace Aglae		F	Chef	C	Dec	1849	63	Lueba			Irlandais	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F Ca			
		" George	3	M	fils	C	Août	1845	65	Lueba			Irlandais	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F Ca			
		Rene Anny M.		F	Soeur	R	Mars	1848	62	Lueba			Irlandais	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F Ca			
92	92	Lesuelle Celestine		M	Chef	M	Août	1862	49	Lueba			Irlandais	Canadien	Cath R.	Menuisier	1-6-33	H	Cn	N		40		60	600			1000	Ws	19	Cts		Can	Can	F			
		" Josephine		F	épouse	M	Juin	1868	37	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Liliana		M	fils	C	Févr	1888	24	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Charretier	1-5-30	H	Cn	N	Voiture	30		60	200								Can	Can	F			
		" Lumen		M	fils	C	Juill	1888	22	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2-6-48	H	Cn	N		30		60	200			1000	Ws	30	Cts		Can	Can	F			
		" Philippe	10	M	fils	C	Oct	1890	20	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Bucheron	0-6-24	H	Cn	N		30		60	100								Can	Can	F			
		" Joseph		M	fils	C	Nov	1893	17	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	H	Cn	N		30		60	180								Can	Can	F			
		" Herve		F	fille	C	Juin	1896	14	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			Can	Can	F			
		" Albert		M	fils	C	Mars	1900	11	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F	80		
		" Hector		M	fils	C	Fev	1902	9	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
		" Antoine	7	M	fils	C	Fev	1904	7	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		10	Can	Can	F			
93	93	Nolet Eugene		M	Chef	M	Sept	1867	43	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-9-00	H	Cn	N	Chaque	30		60	300			1000	Ws	29	Cts		Can	Can	F			
		" Albertine		F	épouse	M	Sept	1885	25	Lueba			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																		Can	Can	F			
		" Clotilde		F	fille	C	Mars	1904	7	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																		5	Can	Can	F			
		" Emerance		M	fils	C	Août	1906	6	Lueba			Français	Canadien	Cath R.																			M	M	F			

50. L.P. 77.